

12  
|  
15

**10**  
2022

# WOOD WORKING THAT MATTERS.



27<sup>A</sup> BIENNALE MONDIALE DELLE TECNOLOGIE  
PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO E DEI  
COMPONENTI PER L'INDUSTRIA DEL MOBILE

27<sup>TH</sup> BIENNIAL WORLD EXHIBITION FOR  
WOODWORKING TECHNOLOGY AND  
COMPONENTS FOR THE FURNITURE INDUSTRY

in concomitanza con /  
in parallel with



## **XYLEXPO 2022: IL PUNTO DI PARTENZA DI UN NUOVO CICLO DI INNOVAZIONE**

**Dal 12 al 15 ottobre 2022**, a fieramilano Rho, andrà in scena Xylexpo, biennale mondiale delle tecnologie per la lavorazione del legno e dei componenti per l'industria del mobile, promossa da Acimall, l'associazione dei costruttori italiani di macchine e utensili per la lavorazione del legno, e organizzata da Cepra.

**Dal 1968 rassegna unica e imperdibile** per gli operatori del settore, Xylexpo offre una visione ampia ed esaustiva sulle tecnologie per la lavorazione del legno e i suoi derivati, interpretando al meglio l'evoluzione del comparto attraverso le sue molteplici sfaccettature.

Capace di rinnovare in modo continuo contenuti e servizi, a partire da questa edizione **Xylexpo cambia il periodo di svolgimento, spostandosi dalla primavera all'autunno per meglio intercettare le esigenze di investimento dei visitatori** che, nel post-pandemia, si "ritrovano" un calendario fieristico profondamente mutato.

Con questa scelta, **Xylexpo sarà, di fatto il punto di partenza del ciclo di innovazione che caratterizzerà il biennio successivo, affermandosi come il palcoscenico ideale per presentare in anteprima le novità tecnologiche sviluppate dalle aziende**, nel momento migliore per raccogliere le intenzioni di acquisto degli utilizzatori, sempre molto elevate nella parte finale dell'anno.

Riconosciuta come **la fiera mondiale per la tecnologia più evoluta per la lavorazione del legno**, la manifestazione si svolgerà in parallelo con BI-MU, biennale internazionale dedicata al mondo delle macchine utensili per la lavorazione del metallo, robot, automazione, tecnologie additive e ausiliarie.

## **XYLEXPO 2022: THE STARTING POINT OF A NEW INNOVATION CYCLE**

**From October 12 to 15, 2022**, the fieramilano Rho expo center will host **Xylexpo**, the biennial world exhibition for woodworking technology and components for the furniture industry, promoted by Acimall, the association of Italian manufacturers of woodworking machinery and tools, and organized by Cepra.

**Since 1968, Xylexpo has been a unique and not-to-be-missed technology showcase** for industry operators, offering a wide and exhaustive review of technologies for wood and wood-based materials and showing the evolution of this industry with its multiple facets.

With its capacity to innovate contents and services, starting from this edition, **Xylexpo is changing its settlement period, moving from spring to autumn, to meet the investment needs of visitors** who, after the pandemic, are confronted with a radically changed exhibition calendar.

With this decision, **Xylexpo will be the starting point of an innovation cycle that will span the 2022-2024 period**, reaffirming its role of **ideal stage to preview the new technologies developed by industry players**, at the most-fitting time of the year to capture the purchase intentions of users - traditionally stronger in the second half of the year - and make preparations for future investments.

Recognized as **the international exhibition of high technology for woodworking**, the event will take place concurrently with BI-MU, the biennial international exhibition of machine tools for metalworking, robots, automation, additive manufacturing and auxiliary technology.





## UNA FIERA DIVERSA DA TUTTE LE ALTRE

L'evoluzione che caratterizza il settore legno-arredo, tra i più attenti alla ricerca del corretto equilibrio tra bello e funzionale, moltissimo deve all'industria delle macchine e delle tecnologie di produzione, così come a quella dei componenti, delle attrezzature e dei materiali di ultima generazione. Vere e proprie fucine di sperimentazione capaci di dare forma, colore e interpretazione concreta alle idee dei propri clienti, le aziende leader del settore hanno da sempre in Xylexpo il loro punto di riferimento, facendone l'evento capace di dettare le "regole" per tutte le esigenze di produzione a livello internazionale.

## AN EXHIBITION THAT DIFFERS FROM ANY OTHER

The development of the wood-furniture industry, strongly focused on a proper balance between visual impact and functionality, owes much to the industry of machinery and manufacturing technology, as well as to the sector of next-generation components, equipment and materials. The industry leaders, boasting a long record of experimentation and the capacity to give shape, color and substance to the ideas of their customers, have always considered Xylexpo as a reference event, an exhibition that sets the "rules" for all production requirements on a global scale.

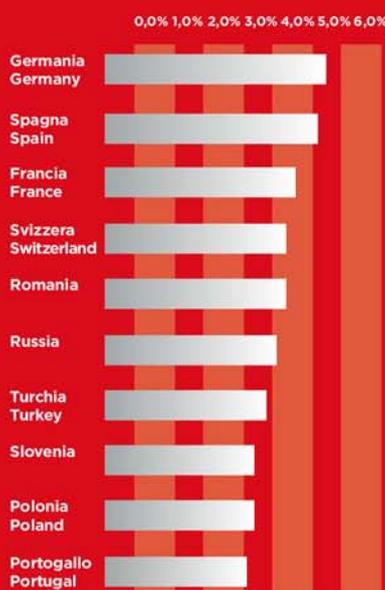
### A XYLEXPO TUTTE LE SOLUZIONI PER

- Lavorazione del pannello
- Lavorazione del legno massiccio
- Prima trasformazione del legno
- Finitura delle superfici, levigatura e verniciatura

### AT XYLEXPO ALL THE SOLUTIONS FOR

- Panel machining
- Solid wood processing
- Primary operation
- Surface finishing, sanding and coating

### TOP 10 PAESI DI PROVENIENZA VISITATORI ESTERI XYLEXPO 2018 TOP 10 COUNTRIES OF ORIGIN OF XYLEXPO 2018 FOREIGN VISITORS



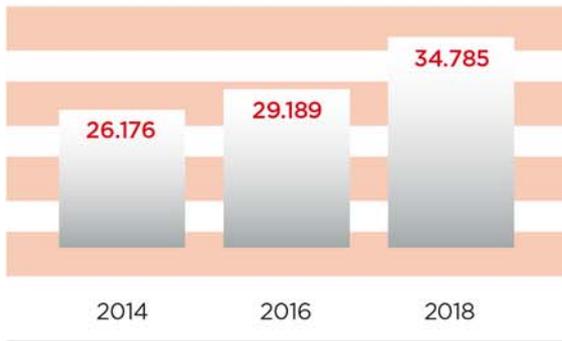
## STAR INTERNAZIONALE

Pur saldamente legata al mercato italiano, tra i più rilevanti ed evoluti al mondo per tecnologie e materiali dovendo soddisfare la domanda di un ampio quanto esigente mondo del mobile e del design, Xylexpo ha una proiezione verso l'estero di assoluto rilievo. Con un risultato consolidato nel tempo, che vede i visitatori esteri superare il 30% del totale, Xylexpo è tra le primissime manifestazioni al mondo per tasso di internazionalità.

## INTERNATIONAL STAR

Despite its strong ties with the Italian market, one of the world's most relevant and advanced for technology and materials, Xylexpo is also strongly projected across the Italian borders. With a long-established share of foreign visitors above 30%, Xylexpo is one of the world's top exhibitions by international attendance.

## AREA NETTA ESPOSITIVA OCCUPATA (m<sup>2</sup>) SQUARE METERS OF EXHIBITION AREA (m<sup>2</sup>)



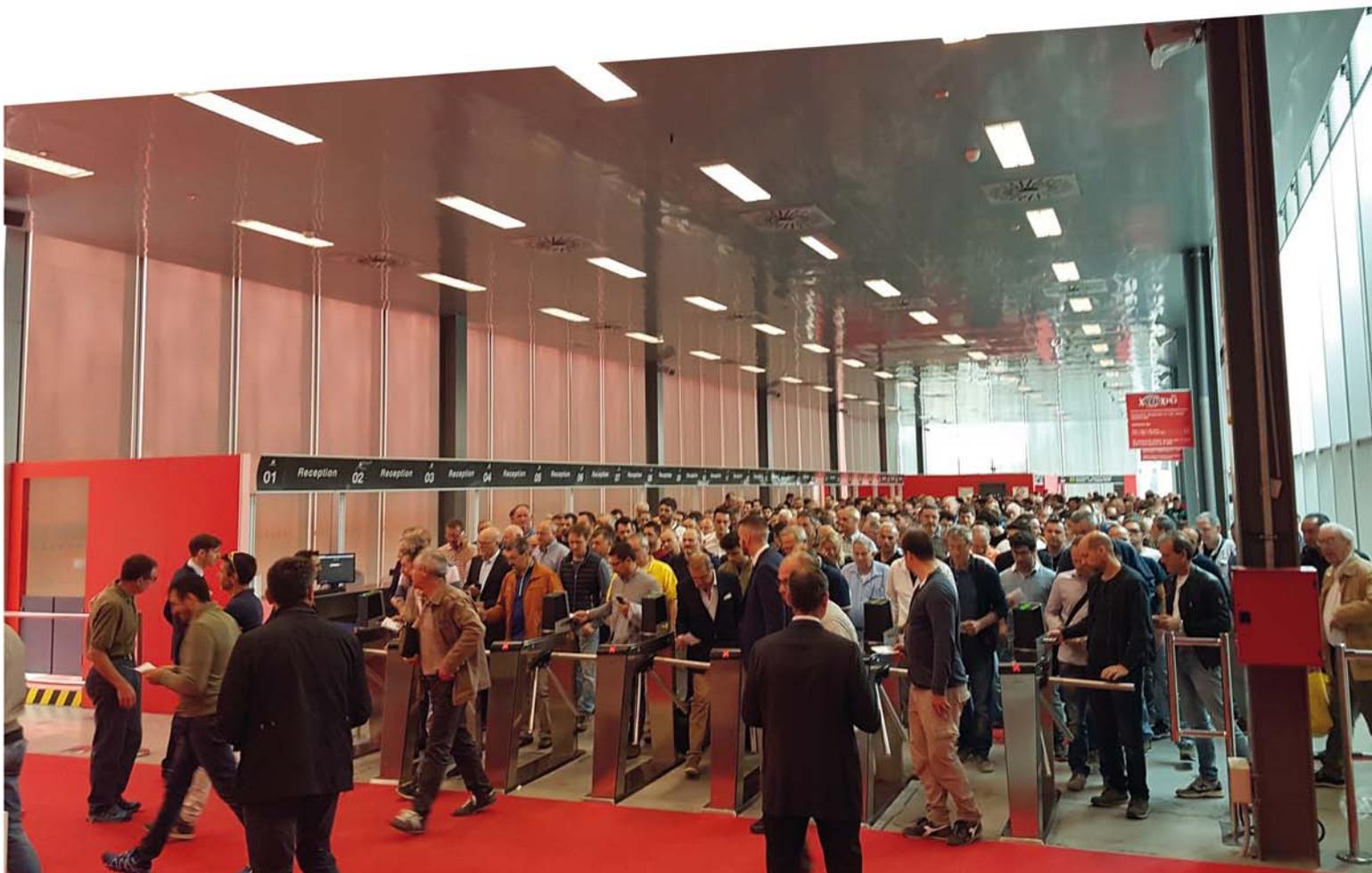
## UNA FIERA IN CONTINUA CRESCITA

Il posizionamento di Xylexpo, che sceglie **Milano come sede baricentrica** rispetto al più grande mercato al mondo, è fattore determinante della crescita fatta registrare dalla manifestazione nelle ultime edizioni. **L'Europa intera, il bacino del Mediterraneo e il primo Medio Oriente**, sono le aree che guardano a Xylexpo come hub privilegiato per l'incontro tra domanda e offerta del settore. Grazie all'attrattività dell'offerta espositiva e alla molteplicità di collegamenti internazionali di cui la città di Milano dispone, l'interesse della manifestazione si estende peraltro anche a tutta **la rete di importatori mondiale**, oltre che ad aree lontane quali le **Americhe e l'Asia**, dalle quali provengono numerosissimi visitatori leader nei rispettivi settori.



## AN EXHIBITION THAT KEEPS GROWING

The position of Xylexpo, which has selected **Milan as a central location** in the world's biggest market, is a key driver of the growth achieved in recent editions. The **whole of Europe, the Mediterranean and the close Middle East** are the regions that consider Xylexpo as a favorite hub where industry demand and supply meet each other. With its attractive exhibition offer and multiple international connections available in Milan, the show also involves the entire **global network of importers**, as well as operators from remote regions like the **Americas and Asia**, where the countries of origin of many industry-leading visitors are located.



## XYLEXPO ARENA

L'**approfondimento culturale tematico**, da sempre caratterizzante la biennale di settore, sarà affidato al cartellone degli incontri ospitati a **Xylexpo Arena, l'area convegni** allestita all'interno dei padiglioni espositivi, ove si alterneranno, a cura di esperti di fama internazionale, momenti di confronto sui temi di maggior interesse per il comparto e presentazioni di novità tecnologiche da parte degli espositori. Un modo, quest'ultimo, per garantire alle aziende espositrici un'opportunità di visibilità in più fuori dallo stand, ma anche per offrire ai visitatori una possibilità completa di approfondimenti tematici. Per accrescere la visibilità degli incontri, tutti gli eventi saranno trasmessi anche in **diretta streaming sul sito xylexpo.com**.

**Industria 4.0, digitalizzazione, produzione sostenibile, attenzione all'ambiente**, innovazione applicata in risposta alle esigenze degli utilizzatori, nuove soluzioni per l'industria del design e del mobile, sono alcuni dei temi che verranno trattati nel corso degli incontri, a cui si aggiungeranno le cerimonie di conferimento dei tradizionali **Innovation Awards**.

## XYLEXPO ARENA

**In-depth analysis and debates**, a distinctive feature of this biennial exhibition, will make up the agenda of meetings at the **Xylexpo Arena, a conference area** located in one of the exhibition halls, offering debates about the key topics of the industry, with the participation of world-class experts, and the presentation of new technologies by exhibitors.

This initiative provides exhibitors with additional visibility outside their booths, and offers an opportunity of in-depth analysis to all visitors. To increase the visibility of the meetings, all the events will be **streamed live on the website xylexpo.com**.

**Industry 4.0, digitalization, sustainable production, focus on the environment**, innovation to respond to user requirements, new solutions for the design and furniture industry are just some of the topics that will be discussed during the meetings; in addition, the traditional **Innovation Awards** will be assigned.

## NON SOLO SPAZIO ESPOSITIVO: LA NUOVA DIMENSIONE DIGITALE DELLA FIERA





## LA PROMOZIONE NEL MONDO

Xylexpo può contare su un'articolata campagna di promozione che, oltre alle conferenze stampa e agli eventi dedicati agli operatori del settore a coprire i più importanti Paesi consumatori di tecnologie per la lavorazione del legno, comprende una fitta pianificazione pubblicitaria su stampa, radio e web. Oltre alla presenza su tutte le principali riviste di settore internazionali e su alcuni dei più rilevanti organi di informazione generalista, la promozione di Xylexpo prevede un'intensa attività online che punterà su newsletter mirate indirizzate agli operatori dei principali paesi industrializzati, web advertising e social media marketing, con l'obiettivo di consolidare l'immagine della fiera presso il pubblico di riferimento e raggiungere nuovi contatti. Abbinata a questa sarà poi la promozione congiunta dei due eventi, Xylexpo e 33.BI-MU, il cui tandem offre un potenziale di visibilità decisamente più ampio, a beneficio degli espositori che prenderanno parte all'evento.

## GLOBAL PROMOTION

Xylexpo can leverage an extensive promotion campaign that, besides press briefings and events for industry operators covering the most important woodworking technology consumer countries, includes extensive advertising in the media, including press, radio and web. Besides all the leading international industry magazines and a few major general information newspapers, the Xylexpo promotion includes an extensive online activity, with regular newsletters addressed to the industry operators of industrialized countries, web advertising and social media marketing, to consolidate the image of the exhibition in the target audience and reach new contacts. These activities will be complemented by the joint promotion of both events, Xylexpo and 33.BI-MU, whose combination generates much wider visibility, to the benefit of the exhibitors who will attend the event.

A disposizione degli espositori di Xylexpo sono i padiglioni 14-18 e 22-24 di fieramilano Rho, il quartiere espositivo che, oltre a strutture funzionali capaci di assicurare totale fruibilità degli spazi, garantisce **perfetta integrazione con il sistema dei trasporti** privati e pubblici. Grazie poi agli ingenti investimenti in tecnologie, fieramilano Rho offre agli espositori **dotazioni e servizi di primissimo livello** all'interno dell'area fieristica e "fuori da questa" attraverso il **potenziamento della dimensione digitale**. Digital signage, il nuovo sistema di video promozione distribuito in tutto il quartiere, **streaming di tutti gli eventi organizzati nelle aree comuni**, la nuova app scaricabile

gratuitamente dagli "store on line" della manifestazione, sono solo alcuni dei servizi che saranno resi disponibili a Xylexpo. A questi si aggiunge la nuova **piattaforma digitale interattiva Expo Plaza**, progetto di punta di fieramilano, con cui le imprese espositrici potranno presentare al meglio la propria offerta, raccogliere **contatti**, organizzare **appuntamenti, video chat** con potenziali operatori e **webinar dimostrativi** trasmessi in streaming, in risposta alla necessità sempre più forte di abbinare alla dimensione fisica dell'evento quella digitale, capace di estendere la manifestazione oltre i suoi confini geografici e temporali.

## NOT ONLY PHYSICAL EXHIBITS: THE NEW DIGITAL DIMENSION OF THE EVENT

The Xylexpo exhibitors will be located in the Halls 14-18 and 22-24 of the fieramilano Rho expo center, which features functional structures with fully exploitable spaces and **perfectly fits into the private and public transportation system** of Milan. As a result of massive investments in technology, fieramilano Rho provides exhibitors **with world-class equipment and services** inside and outside the expo center, **leveraging the digital dimension**. Digital signage, a new video promotion system covering the entire expo center, **streaming of all the events organized in the public areas**, a new app that can be downloaded for free from the online stores of the exhibition: these are just some of the services offered by Xylexpo. In addition, there will be a new **digital interactive platform, Expo Plaza**, an advanced project developed by fieramilano to enable exhibitors to present their offer in the most effective way, make new **contacts**, and schedule in-person **meetings, video chats** with industry operators and **demo webinars** in live streaming, responding to the increasing request to combine physical initiatives with digital ones, to expand the exhibition scope beyond its geographic and time boundaries.



## **XYLEXPO E 33.BI-MU: DUE EVENTI DISTINTI, UN UNICO APPUNTAMENTO PER IL MANIFATTURIERO**

Con la decisione di "spostarsi in autunno", Xylexpo si avvantaggia della piena concomitanza con 33. BI-MU, che si terrà nei padiglioni (9-11; 13-15) antistanti a quelli occupati da Xylexpo (22-24;18-14) in un unico comprensorio con totale e reciproca permeabilità di accesso per gli espositori e i visitatori ai due eventi.

Le due manifestazioni, leader indiscusse nei rispettivi settori di riferimento, si propongono quindi come eventi distinti ma assolutamente complementari per un unico grande appuntamento espositivo dedicato all'industria manifatturiera. **I 100.000 visitatori attesi** a Milano per la **"settimana dedicata alla meccanica strumentale 4.0"** troveranno un'offerta superlativa in fatto di tecnologia esposta, contenuti, servizi e approfondimenti tematici, molti dei quali trasversali a entrambe le mostre, con ampiezza e spessore unici a livello mondiale.

## **XYLEXPO AND 33.BI-MU: TWO DIFFERENT EVENTS, ONE MEETING POINT FOR THE MANUFACTURING INDUSTRY**

Following the decision to "move to autumn", Xylexpo takes advantage of the concurrency with 33.BI-MU, which will be held in the halls (9-11; 13-15) facing the Xylexpo area (22-24;18-14), creating a unified layout entirely accessible to the exhibitors and visitors of both exhibitions.

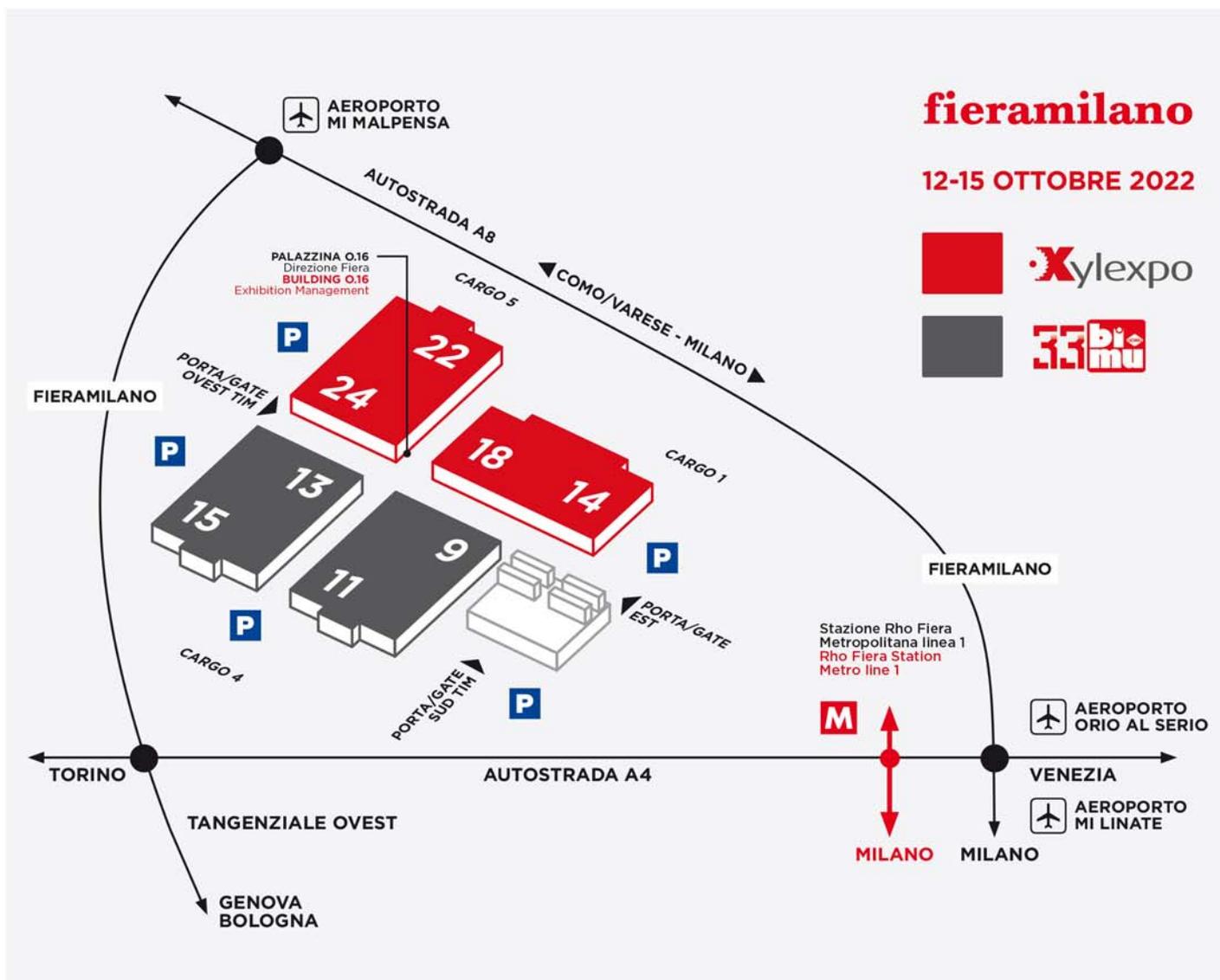
The two events, undisputed leaders in their respective industries, will be separate but complementary, merging into a unique big exhibition dedicated to the manufacturing industry. **100,000 visitors expected** in Milan for the **"4.0 mechanical engineering week"** will find an excellent review of technology, contents, services and in-depth presentations, most of them cross-industry, with unparalleled breadth and depth.

### **L'OFFERTA IN MOSTRA: I GRANDI TEMI**

**Macchine e tecnologie per la lavorazione del legno, dei suoi derivati e dei materiali compositi**, automazione e robotica, software e soluzioni digitali, utensili, materiali di consumo per l'industria del legno - quali colle, vernici, bordi, ferramenta, semilavorati e accessori - rappresentano il cuore dell'offerta in mostra che porrà l'accento su due grandi temi di attualità che coinvolgono anche l'industria del legno e la sua filiera produttiva: **digitalizzazione e sostenibilità**, in risposta alle nuove linee dettate dalla transizione 4.0 e dall'approccio secondo i criteri ESG, sempre più dominanti nei processi manifatturieri.

### **EXHIBITION CATEGORIES: BIG TOPICS**

**Machinery and technology for the processing of wood, wood-based materials and composites**, automation and robotics, software and digital solutions, tools, consumables for the wood industry - including glues, paints, edges, hardware, semifinished materials and accessories - are the key categories of the exhibition, that will be put on display with a focus on two big technology topics that characterize the wood industry and its value chain: **digitalization and sustainability**, in response to the new guidelines of the transition 4.0 and the approach based on ESG criteria, which are increasingly relevant in manufacturing operations.



**SEDE / VENUE**  
Fieramilano-Rho,  
ingresso dalle porte Est,  
Ovest TIM e Sud TIM.  
Fieramilano-Rho, entry  
from Est, Ovest TIM and  
Sud TIM gates.



**PERIODO SVOLGIMENTO /**  
**DATES OF EVENT**  
Da mercoledì 12 a sabato  
15 ottobre 2022.  
From Wednesday 12 to  
Saturday  
15 October 2022.



**ORARIO / OPENING**  
**HOURS**  
Dalle 9.30 alle 18.00.  
9.30 a.m. to 6.00 p.m.



**INGRESSO / ENTRANCE**  
Biglietto giornaliero  
gratuito con  
preregistrazione su  
xylexpo.com  
Free entrance through  
pre-registration on  
xylexpo.com



**PER ADERIRE ALLA**  
**MANIFESTAZIONE /**  
**TO TAKE PART IN XYLEXPO**  
Domanda online in xylexpo.com  
Online application in xylexpo.com

## PER INFORMAZIONI / FOR INFORMATION

### Segreteria Organizzativa / Exhibition Secretariat

Cepra Srl, Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1, Palazzo F3 - 20090 Assago (MI) - Italy  
Tel/Ph. +39 02 89210200  
info@xylexpo.com  
xylexpo.com

**27<sup>A</sup> BIENNALE MONDIALE DELLE TECNOLOGIE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO E DEI COMPONENTI PER L'INDUSTRIA DEL MOBILE / 27<sup>TH</sup> BIENNIAL WORLD EXHIBITION FOR WOODWORKING TECHNOLOGY AND COMPONENTS FOR THE FURNITURE INDUSTRY**